JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 5 MARCH 1999 | No. 1999/43 | VENDREDI 5 MARS 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 5 March 1999

SECURITY COUNCIL

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1399th meeting (closed)	Conference Room 9

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 5 mars 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1399e séance (privée)	Salle de conférence 9

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 8

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 8

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL CONTRACT PRACTICES

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PRATIQUES EN MATIÈRE DE CONTRATS INTERNATIONAUX

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. UNTAC
2. Gratis personnel provided by Governments and other entities
3. Working paper on gender mainstreaming
3. Executive session on UNOMIG; contingent-owned equipment; notes on status of UNPF, UNOSOM, UNAMIR, and Haiti; UNTAES
5. Draft reports

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge
2. Personnel fourni à titre gracieux par des Gouvernements ou d'autres entités
3. Document de travail sur l'intégration par sexe
3. Session exécutive sur la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG); matériel des contingents; notes sur le statut de la FPNU, ONUSOM, MINUAR et Haïti; Administration transitoire des Nations Unies pour la Slavonie orientale, la Baranja et le Srem occidental
5. Projets de rapport

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Thirtieth session

10 a.m.-1 p.m.	497th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Coordination and integration of international statistical programmes [10] (E/CN.3/1999/20, 23-26)

Action on draft resolution E/CN.3/1999/L.5

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Trentième session

10 heures à 13 heures	497e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Coordination et intégration des programmes statistiques internationaux [10] (E/CN.3/1999/20, 23 à 26)

Décision sur le projet de résolution E/CN.3/1999/L.5

2. Provisional agenda for the thirty-first session of the Commission [14] (E/CN.3/1999/L.3)

3. Adoption of the report of the Commission on its thirtieth session [15] (E/CN.3/1999/L.4 and addenda)

3. Closure of the session

2. Ordre du jour provisoire et dates de la trente-et-unième session de la Commission [14] (E/CN.3/1999/L.3)

3. Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa trentième session [15] (E/CN.3/1999/L.4 et additifs)

3. Clôture de la session

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-third session

10 a.m.-1. p.m.	9th meeting	Conference Room 1

1. Statement by Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Eco- nomic and Social Affairs

2. Follow-up to the Fourth World Conference on Women: review of mainstreaming in organizations of the United Nations system (E/CN.6/1999/2 and Add.1, 5 and 6, E/CN.6/1999/CRP.1*, 2 and 3) [3 (a)]

3. p.m.-6. p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 1

Informal consultations on the text of draft agreed conclusions on women and health (E/CN.6/1999/L.2) (agenda item 3 (c))

* To be issued.

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-troisième session

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 1

1. Déclaration de M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales

2. Suivi de la Quatrième Conférence mondiale sur les femmes : bilan de l'intégration dans les organismes des Nations Unies (E/CN.6/1999/2 et Add.1, 5 et 6, E/CN.6/1999/CRP.1*, 2 et 3) [3 a)]

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur le texte du projet de conclusions approuvées sur les femmes et la santé (E/CN.6/1999/L.2) (point 3 c) de l'ordre du jour)

* À paraître.

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE ELABORATION OF A DRAFT OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE ELIMINATION OF ALL FORMS OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 2

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, including the elaboration of a draft optional protocol to the Convention [6]

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ DE L'ÉLABORATION D'UN PROJET DE PROTOCOLE FACULTATIF À LA CONVENTION SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 2

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, y compris l'élaboration d'un projet facultatif à la Convention [6]

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON OCEANS AND SEAS AND ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

10 a.m.	6th meeting	Conference Room 4

Other matters [5]

Briefing by the Secretariat on preparations for the ninth session on issues related to energy

3 p.m.-6 p.m.	7th meeting	Conference Room 4

1. Oceans and seas [3]

   Introduction and discussion of revised draft of Co-Chairmen's summary and of elements for a draft decision

2. Sustainable development of small island developing States [4]

   Introduction and discussion of revised draft Co-Chairmen's text

3. Other matters [5]

4. Adoption of the report of the Working Group (E/CN.17/ISWG.II/1999/L.1)

5. Closure of the session

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS SUR LES OCÉANS ET LES MERS ET SUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES EN DÉVELOPPEMENT

10 heures	6e séance	Salle de conférence 4

Questions diverses [5]

Réunion d'information du Secrétariat sur les préparatifs pour la neuvième session sur les questions relatives à l'énergie

15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 4

1. Océans et mers [3]

   Présentation et débat sur le projet de synthèse des Coprésidents et éléments d'un projet de décision

2. Développement durable des petits États insulaires en développement [4]

   Présentation et débat sur le projet de texte des Coprésidents

3. Questions diverses [5]

4. Adoption du rapport du Groupe de travail (E/CN.17/ISWG.II/1999/L.1)

5. Clôture de la session

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 5 March 1999

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room E

ARAB GROUP
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the Commission on Sustainable Development: oceans and seas)

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women: draft agreed conclusions on Women and Health)

Morning*	closed meeting	Conference Room 1
1.45 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
4 p.m.- 6.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* Following the adjournment of the 9th meeting of the Commission on the Status of Women.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies .

Vendredi 5 mars 1999

GROUPE DES 77
(questions intéressant la Cinquième Commission)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence E

GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(Commission du développement durable : océans et mers)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme : projet de conclusions approuvées sur les femmes et la santé)

Matin*	réunion privée	Salle de conférence 1
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8
16 heures à 18 h 30	réunion privée	Salle de conférence 5

* À l'issue de la 9e séance de la Commission de la condition de la femme.

NON-ALIGNED MOVEMENT:
WORKING GROUP ON DISARMAMENT
(for Member States party to the Non-Proliferation Treaty)

12 noon-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :
GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT
(pour les États Membres parties au Traité sur la non-prolifération)

Midi à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

NON-ALIGNED MOVEMENT:
WORKING GROUP ON
PEACEKEEPING OPERATIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :
GROUPE DE TRAVAIL SUR LES
OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

United Nations Institute for Training and Research (UNITAR)

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR)

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Announcement

As from Wednesday, 3 March 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 3 mars 1999, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 heures, ou à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

Monday, 8 March 1999

GENERAL ASSEMBLY

Resumed fifty-third session
(First part)

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	46th meeting	Conference Room 3
Morning*	informal consultations	Conference Room 5
3 p.m.	informal consultations	Conference Room 5

* Following the adjournment of the 46th meeting of the Fifth Committee.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and other matters related to the Security Council will resume its meetings on Monday afternoon, 8 March 1999.

* * *

There will be informal consultations on the Ad Hoc Committee Established by General Assembly Resolution 51/210 of 17 December 1996 (Measures to eliminate international terrorism) on Monday, 8 March 1999, at 10 am in Conference Room 7, to discuss such issues as composition of the Bureau of the Committee, the organization of work and related procedural questions. The informal consultations on the Ad Hoc Committee are open to all States Members of the United Nations and to the members of specialized agencies and of the International Atomic Energy Agency.

RÉUNIONS À VENIR

Lundi 8 mars 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Reprise de la cinquante-troisième session
(Première partie)

Commissions

CINQUIÈME COMMISSION

10 heures	46e séance	Salle de conférence 3
Matin*	consultations officieuses	Salle de conférence 5
15 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 5

* À l'issue de la 46e séance de la Cinquième Commission.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses séances le lundi 8 mars 1999, dans l'après-midi.

* * *

Le Comité spécial créé en vertu de la résolution 51/210 de l'Assemblée générale datée du 17 décembre 1996 (Mesures visant à éliminer le terrorisme international) tiendra des consultations officieuses le lundi 8 mars 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 7, pour examiner la composition du Bureau du Comité, l'organisation des travaux et des questions de procédure pertinentes. Les consultations officieuses du Comité spécial sont ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies et aux membres des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique.

* * *

The 196th meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Wednesday, 10 March 1999 at 10 a.m. in Conference Room 6. The meeting will be open to observers. Delegations are reminded that while any matter pertinent to the work of the Committee could be raised from the floor, they are encouraged, in accordance with the decision of the Committee adopted at its 164th meeting in March 1994, to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of other specific items they would like to raise, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/53/26, p. 9). Delegations are further encouraged to submit to the Chairman of the Committee or to its Secretary (room S-3420D; fax 963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

Le Comité des relations avec le pays hôte tiendra sa 196e séance le mercredi 10 mars 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 6. La séance est ouverte aux observateurs. Il est rappelé aux délégations que même si toute question relevant des travaux du Comité peut être soulevée directement en séance, elles sont néanmoins priées, compte tenu de la décision du Comité adopté à sa 164e séance en mars 1994, de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/53/26, p. 9). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Secrétaire ou au Président du Comité (bureau S-3420D; fax : 963-6430) toute documentation ou déclarations écrites pertinentes avant la séance.

* * *

Pursuant to General Assembly resolution A/RES/53/58, the Special Committee on Peace-keeping Operations and its Working Group will meet from 23 March to 23 April 1999 in the Trusteeship Council Chamber. The general debate of the Special Committee will take place on 23, 24, 25, 26 and 30 March; in light of the limited time period available to the Special Committee, the Bureau of the Special Committee would be grateful if delegations would be prepared to limit their plenary statements to ten minutes.

The speakers' list will open on 8 March. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly asked to contact Ms. Dona Tversky (tel.: 963-3941).

In accordance with General Assembly resolution A/RES/51/136, and as reiterated in General Assembly resolution A/RES/53/58, those Member States "that become personnel contributors to United Nations peacekeeping operations in years to come or that participate in the future in the Special Committee as observers for three consecutive years, shall, upon request in writing to the Chairman of the Committee, become members at the following session of the Special Committee". Member States to which this applies and which wish to become members of the Special Committee are kindly reminded to submit, if they have not already done so, their written requests to the Chairman of the Special Committee, H.E. Mr. Ibrahim A. Gambari, Permanent Representative of Nigeria to the United Nations, with a copy to the Secretary of the Committee (fax: 963-9222).

Member States and observers which wish to participate in the 1999 session of the Special Committee as observers are kindly reminded to address a written request to that effect to the Chairman of the Special Committee with a copy to the Secretary of the Committee.

* * *

Conformément à la résolution A/RES/53/58 de l'Assemblée générale, le Comité spécial des opérations de maintien de la paix et son groupe de travail se réuniront du 23 mars au 23 avril 1999 dans la salle du Conseil de tutelle. Le débat général du Comité spécial aura lieu les 23, 24, 25, 26 et 30 mars; compte tenu du temps limité du Comité spécial, le bureau du Comité spécial demande aux délégations de limiter leurs déclarations en séance plénière à 10 minutes.

La liste des orateurs sera ouverte le 8 mars. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme Dona Tversky (tél. : 963-3941).

Conformément à la résolution A/RES/51/136, et réaffirmé dans la résolution A/RES/53/58 de l'Assemblée générale, les États Membres "qui, à l'avenir, fourniront du personnel aux opérations de maintien de la paix ou participeront au travaux du Comité spécial pendant trois années consécutives en tant qu'observateurs deviendront membres du Comité spécial, à la session suivante, après en avoir fait la demande par écrit au Président dudit Comité". Il est rappelé aux États Membres pour lesquels cela s'applique de soumettre, s'ils ne l'ont pas encore fait, une demande par écrit au Président du Comité spécial, S.E. M. Ibrahim A. Gambari, Représentant permanent du Nigéria auprès de l'Organisation des Nations Unies, avec une copie au Secrétaire du Comité (télécopieur : 963-9222).

Il est rappelé aux États Membres et observateurs qui souhaitent participer à la session de 1999 du Comité en qualité d'observateurs d'en faire la demande par écrit au Président du Comité spécial avec une copie au Secrétaire du Comité.

* * *

SECURITY COUNCIL

The 181st meeting* of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Monday, 8 March 1999, at 3 p.m. in Conference Room 7.

---

* The Chairman will give an oral briefing to interested Member States of the United Nations in the same room, im-mediately following the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 181e séance* du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le lundi 8 mars 1999 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

---

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle. À la suite de la réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse dans la Salle des conférences de presse (S-226).

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Thirteenth Meeting of the Inter-Agency Committee on Sustainable Development (IACSD) will be held at Headquarters on 8 and 9 March 1999 in Conference Room 6.

*

* *

The Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" will hold its second session from 15 to 19 March 1999. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1999/PC/1.

*

* *

The first of five panels in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 1999, entitled, "Advancing gender equality and eradicating poverty" will be held on Tuesday, 16 March 1999 from 2.30 p.m. to 4.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. This event is co-sponsored by the United Nations University.

*

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La treizième Réunion du Comité interinstitutions sur le développement durable se réunira au Siège les 8 et 9 mars 1999 dans la salle de conférence 6.

*

* *

La Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" tiendra sa deuxième session du 15 au 19 mars 1999. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.6/1999/PC/1.

*

* *

La première des cinq tables rondes dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 1999, intitulée "Promouvoir l'égalité entre les sexes et l'élimination de la pauvreté" aura lieu le mardi 16 mars 1999 de 14 h 30 à 16 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Cette activité est co-parrainée par l'Université des Nations Unies.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second regular session 1999 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 12 to 16 April 1999 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1999/L.2.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 1 April 1999.

* * *

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations in preparation for the first funding session at the second regular session de 1999 of the Board on Tuesday, 9 March 1999, from 3.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La deuxième session ordinaire de 1999 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 12 au 16 avril 1999 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1999/ L.2.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 1er avril 1999.

* * *

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds de population des Nations Unies tiendra des consultations officieuses en prévision de la première session de financement à la deuxième session ordinaire de 1999 le mardi 9 mars 1999 de 15 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 8. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Working Group on Disarmament of the Non-aligned Movement *(for Member States Party to the Non-Proliferation Treaty)* on Monday, 8 March 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room A.

• • •

There will be a meeting of the Group of 77 *(briefing by Mr. Timothy Wirth, President of the United Nations Foundation)* on Tuesday, 9 March 1999, at 3 p.m. in Conference Room 7.

• • •

Informal consultations

There will be informal consultations on the Ad Hoc Committee Established by General Assembly Resolution 51/210 of 17 December 1996 (Measures to eliminate international terrorism) on Monday, 8 March 1999, at 10 a.m. in Conference Room 7, to discuss such issues as composition of the Bureau of the Committee, the organization of work and related procedural questions. The informal consultations on the Ad Hoc Committee are open to all States Members of the United Nations and to the members of specialized agencies and of the International Atomic Energy Agency.

• • •

World Bank Seminar

An informal presentation by Mr. Mark Malloch Brown, Vice-President for External Affairs and United Nations Affairs, on the theme "Mobilizing an Effective World Bank/United Nations Partnership: Role of the Comprehensive Development Framework" will take place on Monday, 15 March 1999, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies, non-governmental organizations and the press are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe de travail sur le désarment du Mouvement des pays non alignés tiendra une réunion *(pour les États Membres parties au Traité sur la non-prolifération)* le lundi 8 mars 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence A.

• • •

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(réunion d'information de M. Timothy Wirth, Président de la Fondation des Nations Unies)* le mardi 9 mars 1999 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

• • •

Consultations officieuses

Le Comité spécial créé en vertu de la résolution 51/210 de l'Assemblée générale datée du 17 décembre 1996 (Mesures visant à éliminer le terrorisme international) tiendra des consultations officieuses le lundi 8 mars 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 7, pour examiner la composition du Bureau du Comité, l'organisation des travaux et des questions de procédure pertinentes. Les consultations officieuses du Comité spécial sont ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies et aux membres des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique.

• • •

Séminaire de la Banque mondiale

M. Mark Malloch Brown, Vice-Président pour les affaires étrangères et les affaires des Nations Unies fera un exposé sur le thème "Mobiliser un partenariat Banque mondiale/Nations Unies efficace : le rôle d'un cadre de développement global" le lundi 15 mars 1999 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes, des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 3 March 1999

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-third session 6th meeting

The Commission heard presentations by Dr. Gro Harlem Brundtland, Director-General of the World Health Organization and Dr. Nafis Sadik, Executive Director of the United Nations Population Fund.

The Commission then held a question-and-answer session with Dr. Brundtland and Dr. Sadik, in which the following delegations participated: Côte d'Ivoire, Mexico, Republic of Korea, Iraq, Bangladesh.

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: women and health [3 (c) (i)]

The Commission resumed its dialogue on the topic and heard interventions by the following delegations: Israel, Germany (on behalf of the European Union and the associated countries as well as Cyprus, Iceland and Liechtenstein), Turkey, Australia, India, Russian Federation, Dominican Republic, Italy, Chile, China, Holy See, Spain, United States, Cuba, Mexico, Palestine, Sudan, Norway, France, Republic of Korea, Islamic Republic of Iran, Canada.

The representative of UNICEF also spoke.

The following observers for non-governmental organizations also spoke: NGO Committee on Mental Health, Working Group on Girls/NGO Committee for UNICEF, NGO Task Force on Women and the Environment, Medical Women's International Association.

The Commission thus concluded its dialogue on women and health.

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: emerging issues, trends and new approaches to issues affecting the situation of women or equality between women and men [3 (b)]

Initiation of the comprehensive review and appraisal of the implementation of the Platform for Action and preparation for the special session of the General Assembly in the year 2000 [4]

The Commission resumed its general discussion of the items and heard statements by the representatives of the Russian Federation, Egypt, Bolivia and Mongolia and the observers forCosta Rica, Iraq, Botswana, Cyprus, Viet Nam, Croatia and Yemen.

The representative of the World Bank also made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 3 mars 1999

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-troisième session 6e séance

La Commission entend des exposés de Mme Gro Harlem Brundtland, Directrice générale de l'Organisation de la santé et du Dr. Nafis Sadik, Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population.

La Commission procède ensuite un échange de questions et de réponses avec Mme Gro Harlem Brundtland et Dr. Sadik et la participation des délégations ci-après : Côte d'Ivoire, Mexique, République de Corée, Iraq et Bangladesh.

Suivi de la Quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : les femmes et la santé [3 c) i)]

La Commission reprend le débat sur la question et entend des interventions des délégations suivantes : Israël, Allemagne (au nom de l'Union européenne et des pays membres associés ainsi que de Chypre, de l'Islande et du Liechtenstein), Turquie, Australie, Inde, Fédération de Russie, République dominicaine, Italie, Chili, Chine, Saint-Siège, Espagne, États-Unis, Cuba, Mexique, Palestine, Soudan, Norvège, France, République de Corée, République islamique d'Iran et Canada.

Le représentant de l'UNICEF prend aussi la parole.

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après interviennent également : NGO Committee on Mental Health, Working Group on Girls/NGO Committee for UNICEF, NGO Task Force on Women and the Environment, Association internationale des femmes médecins.

La Commission termine ainsi son dialogue sur les femmes et la santé.

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : questions et tendances nouvelles et approches novatrices des problèmes qui ont des répercussions négatives sur la condition de la femme ou sur l'égalité entre les sexes [3 b)]

Mise en train de l'examen et de l'évaluation d'ensemble de l'application du Programme d'action et préparation de la session extraordinaire de l'Assemblée générale prévue pour l'an 2000 [4]

La Commission reprend le débat général sur ces questions et entend des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de l'Égypte, de la Bolivie et de la Mongolie, ainsi que par les observateurs du Costa Rica, de l'Iraq, du Botswana, de Chypre, du Viet Nam, de la Croatie et du Yémen.

Le représentant de la Banque mondiale intervient également.

The Commission thus concluded its general discussion of agenda items 3 (b) and 4.

Organization of work

The Commission was reminded that the deadline for submission of draft proposals under agenda items 3 and 4 was 6 p.m., Monday, 8 March.

La Commission termine ainsi le débat général sur l'alinéa b) du point 3 et du point 4.

Organisation des travaux

Il est rappelé à la Commission que la date limite pour la soumission des projets de proposition au titre des points 3 et 4 de l'ordre du jour est fixée au lundi 8 mars à 18 heures.

Thursday, 4 March 1999

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Thirtieth session — 496th meeting

International economic and social classifications [8]

The Commission resumed its general discussion of the agenda item.

The Chief, Statistical Classifications Section, DESA, summarized the discussion.

A representative from the Statistical Classifications Section replied to questions raised.

The representative of Australia made a statement.

The Commission concluded its general discussion of agenda item 8.

Technical cooperation [9]

The Commission began its consideration of the agenda item.

The representative of the Netherlands made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Pakistan, Mexico and Côte d'Ivoire.

Statements were also made by the observers for Algeria and Cape Verde.

The representatives of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific and the Economic Commission for Latin American and the Caribbean made statements.

The observer for Palestine made a statement.

The Commission concluded its general discussion of agenda item 9.

Jeudi 4 mars 1999

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Trentième session — 496e séance

Classification économiques et sociales internationales [8]

La Commission reprend le débat général sur cette question.

Le Chef de la Section des classifications statistiques, Département des affaires économiques et sociales, résume le débat.

Un représentant de la Section des classifications statistiques répond aux questions posées.

Le représentant de l'Australie fait une déclaration.

La Commission termine le débat général sur le point 8 de l'ordre du jour.

Coopération technique [9]

La Commission commence l'examen de cette question.

Le représentant des Pays-Bas fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, du Pakistan, du Mexique et de la Côte d'Ivoire.

Les observateurs de l'Algérie et du Cap-Vert interviennent également.

Les représentants de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique et de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes font des déclarations.

L'observateur de la Palestine prend la parole.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 9 de l'ordre du jour.

Coordination and integration of international statistical programmes [10]

The Commission began its consideration of the agenda item.

The Chief, International Trade Statistics Branch made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Japan and Australia as well as the observer for France.

The representative of the Netherlands made a statement.

The Director, United Nations Statistics Division made a statement.

The Chief, Classifications Section, DESA, made a statement.

A statement was made by the representative of Australia.

A statement was also made by the representative of the World Bank.

The Chairman made a statement on document E/CN.3/1999/20.

The representative of the Czech Republic made an introductory statement.

Statements were made by the representative of Côte d'Ivoire and the observer for Singapore.

Statements were made by the representatives of the Economic Commission for Europe and the International Statistical Institute.

The Director of the Statistics Division made a statement.

The Commission concluded its general discussion of agenda item 10.

United Nations Economic and Social Information System [11]

The Commission began its consideration of the agenda item.

Document E/CN.3/1999/27

The Chairman made a statement.

The Commission concluded its general discussion of agenda item 11.

The institute for statistics proposed by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization [12]

The Commission began its consideration of the agenda item.

The representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization made an introductory statement.

Statements were made by the representative of the United Kingdom as well as the observer for Canada.

Coordination et intégration des programmes statistiques internationaux [10]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Chef du Service des statistiques du commerce international fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon et de l'Australie, ainsi que par l'observateur de la France.

Le représentant des Pays-Bas intervient.

Le Directeur de la Division de statistique prend la parole.

Le Chef de la Section des classifications, Département des affaires économiques et sociales, fait une déclaration.

Une déclaration est faite par le représentant de l'Australie.

Le représentant de la Banque mondiale intervient également.

Le Président prend la parole sur le document E/CN.3/1999/20.

Le représentant de la République tchèque fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par le représentant de la Côte d'Ivoire et l'observateur de Singapour.

Les représentants du Conseil économique pour l'Europe et de l'Institut international de statistique prennent la parole.

Le Directeur de la Division de statistique intervient.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 10 de l'ordre du jour.

Système de gestion de l'information économique et sociale des Nations Unies [11]

La Commission commence l'examen de la question.

Document E/CN.3/1999/27

Le Président fait une déclaration.

La Commission termine le débat général sur le point 11 de l'ordre du jour.

Institut international de statistique dont la création est proposée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture [12]

La Commission commence l 'examen de la question.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par le représentant du Royaume-Uni et l'observateur du Canada.

The Commission concluded its general discussion of agenda item 12.

Programme questions and related matters [13]

The Commission began its general discussion of the item.

The Director, United Nations Statistics Division, DESA, made an introductory statement.

A statement was made by the representative of Pakistan.

The Commission concluded its general discussion of agenda item 13.

La Commission termine le débat général sur le point 12 de l'ordre du jour.

Questions relatives au programme et questions connexes [13]

La Commission commence le débat général sur la question.

Le Directeur de la Division de statistique, Département des affaires économiques et sociales, fait une déclaration liminaire.

Le représentant du Pakistan prend la parole.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 13 de l'ordre du jour.

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-third session — 7th meeting

Working Group on Communications on the Status of Women [5]

The Commission was informed that the following had been designated to serve on the Working Group: Mr. Esmaeil Afshari (Islamic Republic of Iran), Ms. Aleksandra Duda (Poland) and Mr. Eduardo Tapia (Chile).

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: institutional mechanisms for the advancement of women [3 (c) (ii)]

The Commission held a panel discussion on the sub-item and heard presentations by the following experts: Dr. Rounaq Jahan, Senior Research School, School of International and Public Affairs, Columbia University (New York); Dr. Jaraslova Moserová, Vice-Chair, European Integration Committee, Senate of the Parliament of the Czech Republic; Dr. Glenda P. Simms, Executive Director, Bureau of Women's Affairs (Jamaica); and Dr. Shirin M. Rai, Senior Lecturer in Politics and Women's Studies, University of Warwick, Coventry (United Kingdom).

The Commission then held a dialogue with the panel of experts in which the following delegations participated: Turkey, Brazil, Cuba, Islamic Republic of Iran, Bangladesh, China, Spain, Austria, Zambia, Malawi, Mexico, Dominican Republic, Philippines, Malaysia, Botswana, Republic of Korea.

The panellists responded to points raised.

8th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: institutional mechanisms for the advancement of women [3 (c) (ii)]

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-troisième session — 7e séance

Groupe de travail sur les communications sur la condition de la femme [5]

La Commission est informée que les personnes ci-après ont été nommées membres du Groupe de travail : M. Esmaeil Afshari (République islamique d'Iran), Mme Aleksandra Duda (Pologne) et M. Eduardo Tapia (Chili).

Suivi de la Quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : les mécanismes institutionnels chargés de favoriser la promotion de la femme [3 c) ii)]

La Commission tient une table ronde et entend des exposés des experts ci-après : Dr. Rounaq Jahan, Senior Research School, School of International and Public Affairs, Columbia University (New York); Dr. Jaraslova Moserová, Vice-Présidente, Comité européen d'intégration, Sénat du Parlement de la République tchèque; Dr. Glenda P. Simms, Directrice exécutive du Bureau de la condition féminine (Jamaïque); et Dr. Shirin M. Rai, Conférencier principal en politique et études sur les femmes, University of Warwick, Coventry (Royaume-Uni).

La Commission tient un débat avec une table ronde d'experts et la participation des délégations suivantes : Turquie, Brésil, Cuba, République islamique d'Iran, Bangladesh, Chine, Espagne, Autriche, Zambie Malawi, Mexique, République dominicaine, Philippines, Malaisie, Botswana et République de Corée.

Les participants répondent aux questions posées.

8e séance

Suivi de la Quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : les mécanismes institutionnels chargés de favoriser la promotion de la femme [3 c) ii)]

The Commission resumed its dialogue on the topic and heard interventions by the following delegations: Germany (on behalf of the European Union and the associated countries as well as Cyprus, Iceland and Liechtenstein), Russian Federation, Israel, Dominican Republic, Italy, Turkey, India, Malaysia, France, Netherlands, China, Spain, Senegal, Japan, Canada, Australia, United States, Switzerland, Cuba, Morocco, Mexico, Ghana, Philippines, New Zealand, Republic of Korea, Malawi and Mali.

The following observers for non-governmental organizations also spoke: Caucus on institutional mechanisms, International Union of Local Authorities, Huairou Commission, Caucus on older women, Women's Commission for Refugee Women and Children.

The Commission thus concluded its dialogue on institutional mechanisms.

Working Group on Communications on the Status of Women [5]

The Commission was informed that the following representatives had also been designated to serve on the Working Group: Mr. Didier Le Bret (France) and Ms. Diénébou Kaba Camara (Côte d'Ivoire).

Organization of work

The chairpersons of the regional groups were reminded that their nominations for officers of the Bureau of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly should be communicated to the Chairperson by 1 p.m., Friday, 5 March.

La Commission reprend le débat sur la question en entendant des interventions des délégations suivantes : Allemagne (au nom de l'Union européenne et les pays associés ainsi que Chypre, l'Islande et le Liechtenstein), Fédération de Russie, Israël, République dominicaine, Italie, Turquie, Inde, Malaisie, France, Pays-Bas, Chine, Espagne, Sénégal, Japon, Canada, Australie, États-Unis, Suisse, Cuba, Maroc, Mexique, Ghana, Philippines, Nouvelle-Zélande, République de Corée, Malawi et Mali.

Les observateurs suivants d'organisations non gouvernementales prennent aussi la parole : Caucus on institutional mechanisms, Union internationale des villes et pouvoirs locaux, Huairou Commission, Caucus on older women, Women's Commission for Refugee Women and Children.

La Commission termine ainsi son débat sur les mécanismes institutionnels.

Groupe de travail sur les communications sur la condition de la femme [5]

La Commission est informée que les représentants ci-après ont été nommés membres du Groupe de travail : Mr. Didier Le Bret (France) et Mme Diénébou Kaba Camara (Côte d'Ivoire).

Organisation des travaux

Il est rappelé aux présidentes des groupes régionaux que leurs nominations pour membres du bureau du Comité préparatoire pour la session extraordinaire de l'Assemblée générale doivent être soumis à la présidente le vendredi 5 mars à 13 heures, au plus tard.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON OCEANS AND SEAS AND ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES — 7th meeting

Oceans and seas [3]

The Working Group resumed its consideration of the item, continued discussion of the elements for a draft decision, and began its discussion of the Co-Chairmen's summary.

Sustainable development of small island developing States [4]

The Working Group resumed its consideration of the item, and began its general discussion of the draft Co-Chairmen's text.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS SUR LES OCÉANS ET LES MERS ET SUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES — 7e séance

Océans et mers [3]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question, poursuit le débat sur les éléments d'un projet de décision et commence le débat sur le projet de synthèse des Coprésidents.

Développement durable des petits États insulaires en développement [4]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question et commence le débat général du projet de texte des Coprésidents.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-eighth session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 3 MARCH 1999

617th meeting

Review of the status of the five international legal instruments governing outer space [5]

The Subcommittee continued and concluded its consideration of this item with statements by the representatives of the Czech Republic and Greece.

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union [4]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Colombia, Ecuador, Greece and Indonesia.

Other matters [6]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the United States, Greece and Germany.

Open-ended informal consultations

The Subcommittee held open-ended informal consultations.

618th meeting

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union [4]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of France, Greece and Colombia, as well as by the observer of the International Telecommunications Union (ITU).

Other matters [6]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Germany, Sudan, Greece, Italy, Mexico, the United States, Argentina, Ecuador, Morocco, Venezuela, Colombia and the Russian Federation.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ JURIDIQUE
Trente-huitième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 3 MARS 1999

617e séance

Examen de l'état d'avancement des cinq instruments juridiques internationaux relatifs à l'espace extra-atmosphérique [5]

Le Sous-Comité poursuit et termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la République tchèque et de la Grèce.

Questions relatives à la définition et la délimitation de l'espace, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment des moyens permettant de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Colombie, de l'Équateur, de la Grèce et de l'Indonésie.

Questions diverses [6]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, de la Grèce et de l'Allemagne.

Consultations officieuses à participation non limitée

Le Sous-Comité tient des consultations officieuses à participation non limitée.

618e séance

Questions relatives à la définition et la délimitation de l'espace, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment des moyens permettant de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la France, de la Grèce et de la Colombie, ainsi que de l'observateur de l'Union internationale des télécommunications (UIT).

Questions diverses [6]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne, du Soudan, de la Grèce, de l'Italie, du Mexique, des États-Unis, de l'Argentine, de l'Équateur, du Maroc, du Venezuela, de la Colombie et de la Fédération de Russie.

• • •

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-fourth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 3 MARCH 1999

1308th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee concluded its consideration of the ninth and tenth periodic reports of the Republic of Korea submitted in one document (CERD/C/333/Add.1).

Organizational and other matters [2]

The Committee discussed a revised proposal on procedures of the Committee submitted by one of its members, Mr. Branton.

1309th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee began its consideration of the thirteenth and fourteenth periodic reports of Finland submitted in one document (CERD/C/320/Add.2). In accordance with the rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government. Members of the Committee asked questions and made comments in connection with the report.

• • •

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 3 MARS 1999

1308e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité termine l'examen des neuvième et dixième rapports de la République de Corée soumis dans un document (CERD/C/333/Add.1).

Questions d'organisation et questions diverses [2]

Le Comité examine un projet révisé sur les méthodes de travail du Comité soumis par un de ses membres, M. Branton.

1309e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité commence l'examen des treizième et quatorzième rapports périodiues de la Finlande (CERD/C/320/Add.2). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations au sujet du rapport.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks. New York, 4 August 1995

Ratification: Italy (4 March 1999)*

* Date of receipt of the relevant documentation.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995

Ratification : Italie (4 mars 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Commemoration of Commonwealth Day

To mark the commemoration of Commonwealth Day, there will be a closed meeting of Commonwealth Permanent Representatives accredited to the United Nations on Wednesday, 10 March 1999, at 3 p.m. in Conference Room 6.

AVIS

Célébration de la Journée du Commonwealth

Les Représentants permanents du Commonwealth accrédités auprès de l'Organisation des Nations Unies tiendront une réunion pour célébrer la Journée du Commonwealth le mercredi 10 mars 1999 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

99-04105